

TIRE **INSIGHT**

Bluetooth Low Energy

TPMS Nachrüstbausatz Benutzerhandbuch

VS-80R002

TIRE **INSIGHT**
www.cubautoparts.com



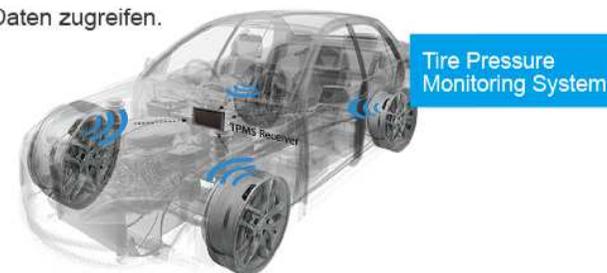
Inhaltsverzeichnis

1. PRODUKTEINFÜHRUNG	01
2. HINWEIS	01
3. BLE TPMS-SPEZIFIKATION	04
4. BLE TPMS-PAKET	05
5. BLE TPMS SENSOR INSTALLATION	05
6. APP-DOWNLOAD UND INSTALLATION	06
7. LERNEINSTELLUNGEN	08
8. SYSTEMEINSTELLUNG	21
9. RADWECHSEL EINSTELLUNGEN	23
10. ZUSÄTZLICHE FUNKTION	25
11. ALARM- UND WARNMELDUNGEN	27
12. ÜBER FIRMENINFORMATIONEN	30

1. Produkteinführung

Mit dem Bluetooth Low Energy-Nachrüstbausatz (Retrofit Kit) zur Reifendrucküberwachung (nachfolgend als BLE TPMS bezeichnet) erhält der Fahrer den Echtzeit-Reifendruck und die Temperatur während der Fahrt über das Smartphone, indem er diesen Bausatz verwendet. Wenn das System einen abnormen Status erfasst, alarmiert es den Fahrer aktiv und zeigt die abnormen Daten und deren Reifenlage in der BLE TPMS-APP (nachfolgend als APP bezeichnet).

BLE TPMS umfasst vier Sensoren und kann drahtlos per Bluetooth-Technologie mit Ihrem Smartphone verbunden werden. Der BLE TPMS-Sensor kann die Reifendaten erfassen und zum angeschlossenen Smartphone übertragen. Dieses zeigt die Daten des korrespondierenden Reifens in der BLE TPMS-APP und der Fahrer kann in Echtzeit auf die Daten zugreifen.



2. Hinweis

2.1 FCC-Bestimmungen

Dieses Reifendrucküberwachungssystem stimmt mit Artikel 15 der FCC-Regelanforderungen der USA überein, aber folgende Punkte müssen beachtet werden:

- (1) Andere schädliche Interferenzen können den Normalbetrieb beeinträchtigen.
- (2) Nicht ordnungsgemäßer Betrieb kann zu einem Systemausfall führen.

2.2 Produktwarnung

1. Bedienen Sie die APP nicht, während Sie fahren, das Unternehmen ist von der Haftung für Konsequenzen, die aus der sorglosen und unsachgemäßen Bedienung durch den Fahrer resultieren, befreit.
2. Das System arbeitet mit drahtloser Signalübertragung. In einigen besonderen Umfeldern können Frequenzinterferenzen, fehlerhafter Betrieb oder fehlerhafte Installation ein schwächeres Signal oder einen Signalausfall verursachen. Wenn der Isolierungsaufkleber der Windschutzscheibe metallisches Material enthält, beeinträchtigt das den Signalempfang. Wenn der Empfänger abnormale Warnleuchten und Töne wiedergibt, oder wenn abnormale Warnsymbole in der App angezeigt werden und ein Alarm vom Handy ertönt, entfernen Sie das Fahrzeug vom aktuellen Standort (es kann in der Nachbarschaft ein Interferenz geben) oder fahren Sie das Fahrzeug zu einem Reifenhändler zur Prüfung, oder bringen Sie den TPMS-Empfänger zu Reparaturzwecken zum Händler zurück.
3. Der Batteriestatus des TPMS-Sensors ist niedrig (es liegt ein abnormaler Zustand vor, eventuell veranlasst die Batterie den TPMS-Sensor kontinuierlich Signale zu senden, um den Fahrer zu warnen, daher ist die Batterielebensdauer kürzer als erwartet), gehen Sie bitte sobald wie möglich zu einer spezialisierten Tankstelle, um zu bestätigen, ob der TPMS-Sensor ersetzt werden muss.
4. Bitte tauschen Sie den Sensor aus, wenn der Alarm für niedrigen Sensorbatteriestrom ertönt, es könnte sonst dazu führen, dass der TPMS nicht normal arbeitet. Sie übernehmen alle Risiken und Verantwortung hierfür!
5. Die zeitweilige Neu-Versiegelung oder Neubefüllung des Produkts durch die Ventilöffnung kann den Sensorbetrieb beeinträchtigen. Das Unternehmen ist von der Haftung für Konsequenzen befreit.
6. Bringen Sie den TPMS-Sensor nicht mit Chemikalien in Kontakt, das würde den Sensor beschädigen, sodass er nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten kann.
7. Bitte schließen Sie andere APPs oder Internetseiten, die nicht in Gebrauch sind, wenn Sie die BLE-APP benutzen, der Datenempfang der APP wird möglicherweise durch die Netzbelastung des Smartphones beeinträchtigt.

3. BLE TPMS-Spezifikation

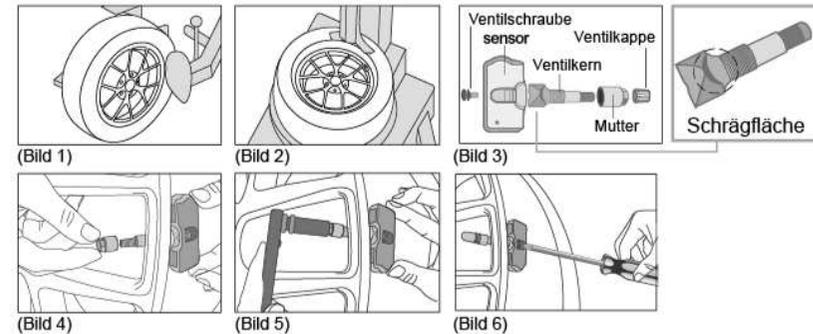
BLE Sensorspezifikation	
Betriebsspannung	3V
Betriebsfeuchtigkeit	95% MAX
Betriebsstrom	<15 mA bei DC 3V
Lagertemperatur	-40°C bis 85 °C
Betriebstemperatur	-20°C bis 85 °C
Drucküberwachungsbereich	0 bis 92 psi (0 bis 640 kPa)
Temperaturbereich	-20 °C bis 85 °C
Betriebsfrequenz	2.4GHz
Leistung	4 dBm MAX
Batterielebensdauer	Etwa 3 Jahre (unter normalen Betriebsbedingungen)
Batteriekapazität	540 mAh
Gewicht	45 ± 3 g (einschließlich Ventil)

4. BLE TPMS-Paket

Bezeichnung der Teile	Menge
BLE TPMS-Sensor	4 Stück
Ventil	4 Stück
Schraube	4 Stück
Bedienerhandbuch	1 Stück

5. BLE TPMS Sensor Installation

- (Bild 1) Mit der Reifenmontiermaschine, pressen Sie den Reifen an beiden Seiten um ihn auszubauchen.
- (Bild 2) Entfernen Sie den Reifen. Passen Sie auf, daß das Ventil nicht in direktem Kontakt mit dem Druckarm kommt.
- (Bild 3) Lösen Sie zuerst die Ventilschraube um den Sensor zu entfernen, dann lösen Sie Ventilmutter, um das Ventil zu befreien.
- (Bild 4) Befestigen Sie den Ventilkern mit dem Sensor durch die Ventilschraube, aber nicht ganz fest, damit der Ventilkern Winkel noch reguliert werden kann. Entfernen Sie die Ventilkappe und Mutter vom Ventilkern und dann führen Sie den Ventilkern in das Felgenloch. Von der Außenseite der Felge, schrauben Sie die Mutter lose an.
- (Bild 5) Regulieren Sie den Ventilkern Winkel zur besten Anpassung und halten Sie den Sensor mit der Hand fest, dann ziehen Sie die Mutter mit einem Drehmoment von 4 Nm.
- (Bild 6) Halten Sie noch den Sensor mit der Hand fest und ziehen Sie die Schraube mit einem Drehmoment von 2 Nm. Dann schrauben Sie die Ventilkappe an.
- Hinweis: Während der Montage mit der Reifenmontiermaschine bitte stellen Sie sicher, daß der Sensor und das Ventil niemals in direktem Kontakt mit dem Druckarm kommen. Passen Sie auf, daß Sensor und Ventil während der Installation nicht geschlagen werden.



Nach der Installation, bitte die App in Ihr Smartphone herunterladen und alle Einstellungen durchführen (Sehen Sie den Absatz 7.1 Grundeinstellungen).

Hinweis 1: Nach der Installation, die Felge in einer Auswuchtmaschine neu einmessen um Rütteln während des Fahrens zu vermeiden.

Hinweis 2: Das Ventil und die Ventilschraube sind nicht in der Herstellergarantie inkludiert. Die Verwendung eines neuen Sensors und Ventils ist bei dem Ersatz des Sensors empfohlen.

6. App Herunterladen und Installation

6.1 Erfordertes Betriebssystem

Das RDK System unterstützt Android und iOS Smartphones.

App Herunterladen	Betriebssystem	kompatibles Smartphone
APPLE APP Store	iOS 8.0.2 und neuer	ab iPhone 4S, 5, 5S, 6, 6 Plus und neuer
Android Google Play Store	Android 4.4 und neuer	Android Smartphone

6.2 Zum Herunterladen

Suchen Sie im Google Play Store oder Apple App Store das Stichwort „Tire Insight“ oder „BLE“, „TPMS“ oder „Cub“ um die kostenlose App herunterzuladen.



Öffnen Sie die App nach der Installation. Schalten Sie bitte das Bluetooth ein um die App zu aktivieren. Ein Bildschirm wie unten wird angezeigt, wenn das Bluetooth nicht aktiviert worden ist.

**Turn On Bluetooth to Allow
“TPMS” to Connect to
Accessories**

Settings

OK

Für iOS, stellen Sie sicher, daß die Ortungsdienste aktiviert werden. Sie sind unter den Privatsphäre-Einstellungen zu finden.

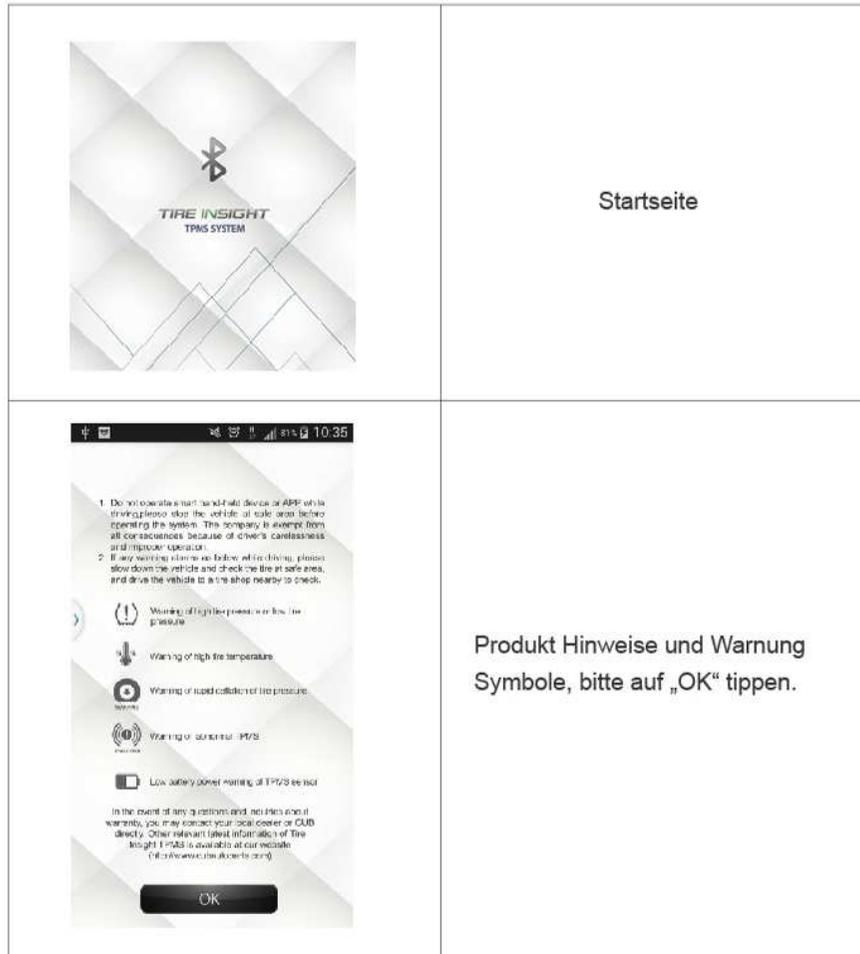
TPMS

Location Service Disabled To enable, please go to phone Settings, select Privacy and turn on Location Services for this app.

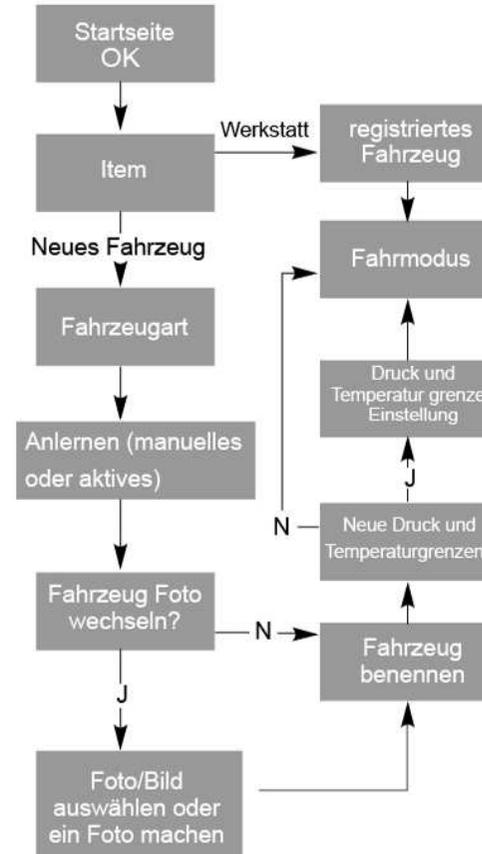
Confirm

7. Grundeinstellungen (Android/iOS).

Tippen Sie auf die Tire Insight BLE App.



7.1 Prozedur zum Addieren neuer Fahrzeuge



1. Tippen Sie auf die Tire Insight BLE App.

2. Nach der Startseite haben Sie die Auswahl zwischen „Werkstatt“ und „Neues Fahrzeug“. Wählen Sie entweder ein vorhandenes Fahrzeug aus und dann gehen Sie in den „Fahrmodus“, oder addieren Sie ein neues Fahrzeug.
3. Prozedur zum Addieren neuer Fahrzeuge
 - 3.1 Wählen Sie die Art des neuen Fahrzeugs aus:
 1. Motorrad: 2 Reifen
 2. Anhänger: 2 Reifen
 3. PKW: 4 Reifen
 4. Anhänger: 4 Reifen
 5. Leicht LKW: 6 Reifen
 6. PKW (4 Reifen) + Anhänger (2 Reifen)
 7. PKW (4 Reifen) + Anhänger (4 Reifen)
 - 3.2 Es gibt 2 mögliche Anlernmodi:
 1. Manuelles Anlernen
 2. Aktives Anlernen
 - 3.3 Nach dem Anlernen können Sie ein Foto für das Fahrzeug einstellen. Es gibt 3 Optionen:
 1. Ein Foto mit der Kamera machen
 2. Ein vorhandenes Foto nutzen
 3. Ein vorgegebenes Bild nutzen
 - 3.4 Benennen Sie das neue Fahrzeug
 - 3.5 Druck- und Temperaturgrenzen einstellen
 - 3.6 Nachdem diese Prozedur vollendet wird, geht die App in den „Fahrmodus“

Vorgegebene Fahrzeugbilder



Motorrad: 2 Reifen



Anhänger: 2 Reifen



PKW: 4 Reifen



Anhänger: 4 Reifen



Leicht LKW: 6 Reifen (2 Vorderreifen, 4 Hinterreifen)



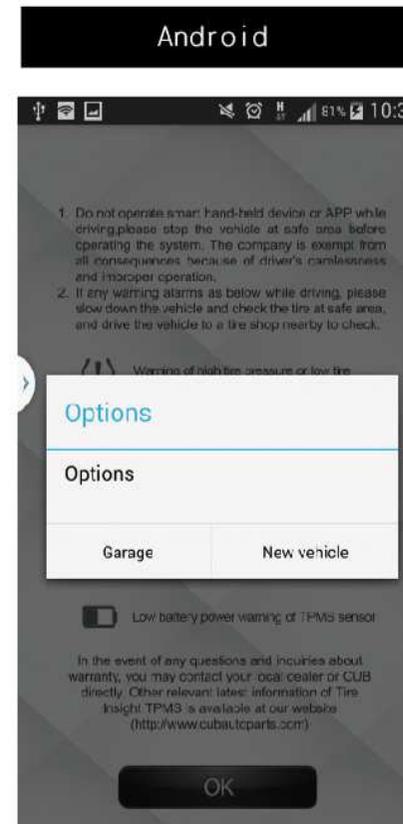
PKW (4 Reifen) + Anhänger (2 Reifen)



PKW (4 Reifen) + Anhänger (2 Reifen)



Tippen Sie auf „Werkstatt“ und wählen Sie Ihr Fahrzeug aus, dann gehen Sie in den Fahrmodus.

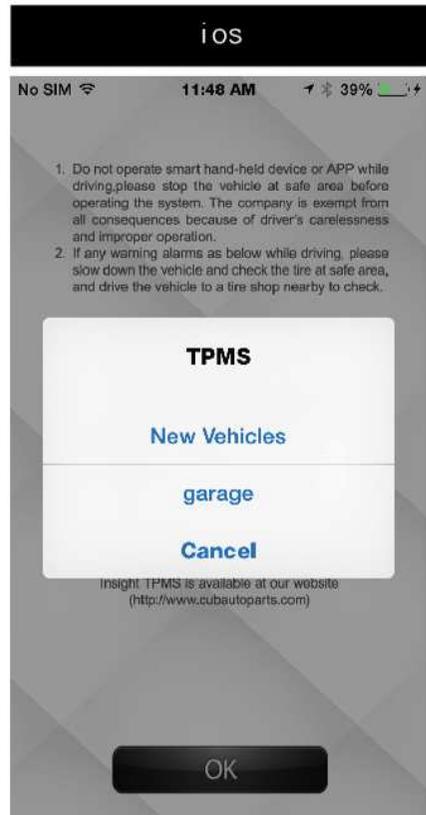


Tippen Sie auf „neues Fahrzeug“, dann folgen Sie die Einstellungen.



Nach der Auswahl des Fahrzeugs folgt der Anlernmodus.





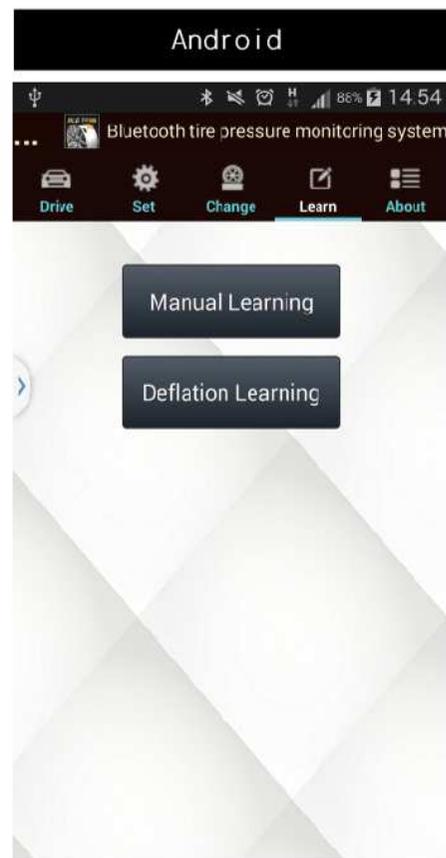
Tippen Sie auf „Werkstatt“ und wählen Sie Ihr Fahrzeug aus, dann gehen Sie in den Fahrmodus.



Tippen Sie auf „neues Fahrzeug“, dann folgen Sie die Einstellungen.



Nach der Auswahl des Fahrzeugs folgt der Anlernmodus.



Anlernmodus

Manuelles Anlernen:

Wählen Sie einen Reifen aus und ein Bildschirm wird angezeigt. Geben Sie bitte eine ID mit 5 Zeichen ein. Sie kann „0~9“, „A~F“ und „a~f“ enthalten.

Hinweis: die Anzahl von ID Zeichen, die auf dem Motorrad Sensor Gehäuse aufgedruckt sind, ist 7. Bitte für Android Smartphones alle 7 Zeichen eingeben; wohingegen, für iPhone nur die letzten 5 Zeichen der ID auf dem Sensor Gehäuse eingeben.

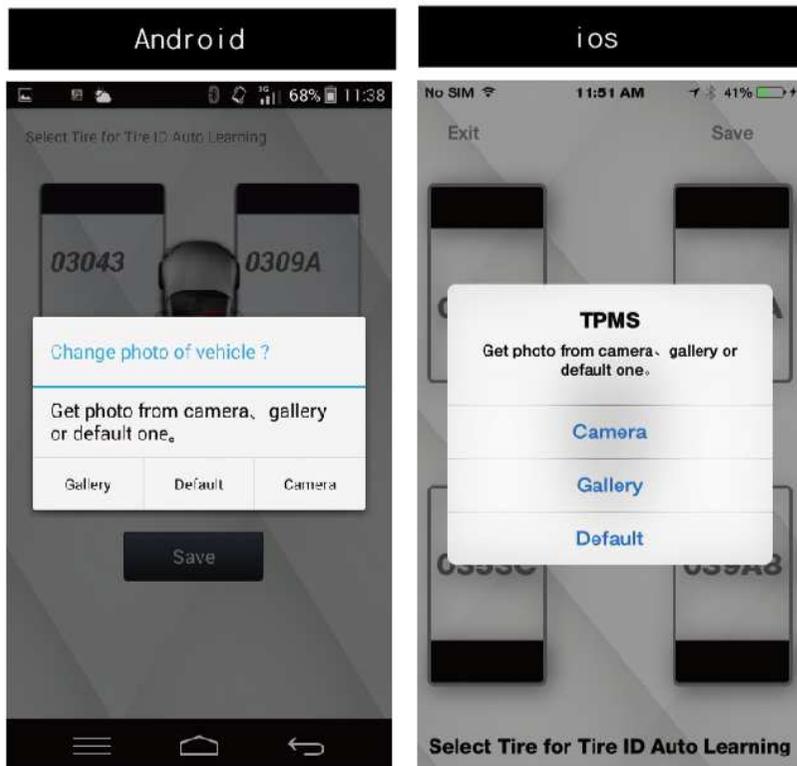


Aktives Anlernen:

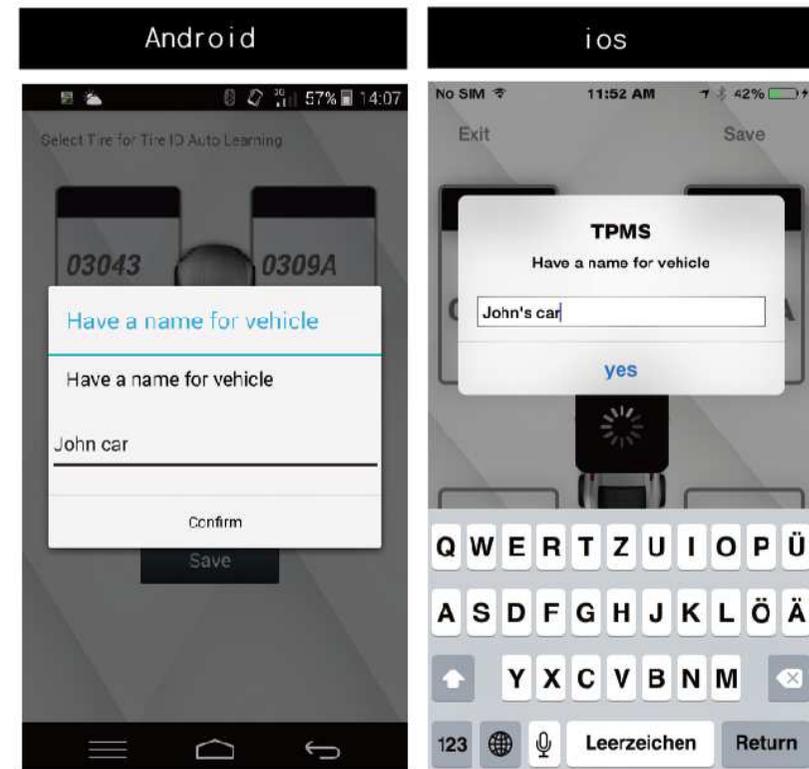
Wählen Sie den Reifen vorne links (VL) aus und lassen Sie Luft aus dem entsprechenden Reifen für 20 Sekunden ab. Die App wird das Sensor Signal suchen, während „Lernen“ auf dem Bildschirm des Reifens angezeigt wird. Sobald das Signal gefunden ist, wird die neue ID Nummer auf dem Bildschirm angezeigt. Tippen Sie dann auf „OK“ um diesen Schritt zu beenden, oder „Abbrechen“ um ihn zu unterbrechen. Sie haben eine Zeitspanne von maximal 120 Sekunden, um das Anlernen an jedem Reifen durchzuführen. Machen Sie dann diese gleiche Prozedur mit dem Rest der Reifen in dieser Folge: vorne rechts (VR), hinten rechts (HR) und hinten links (HL). Nachdem das Anlernen aller Sensoren beendet ist, tippen Sie auf „Speichern“.



Nachdem das Anlernen beendet ist wird der folgende Bildschirm angezeigt, der nach Ihrem Foto oder Bild Vorzug für das Fahrzeug fragt. Sie können zwischen einem vorhandenen Foto der Galerie, einem vorgegebenen Bild oder einem neuen Foto auswählen.

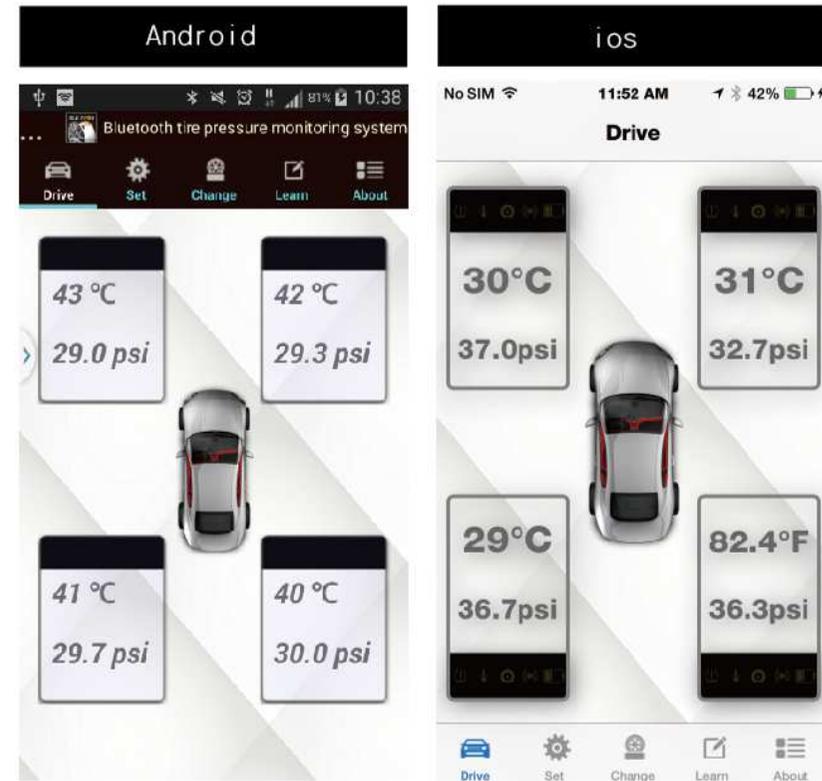
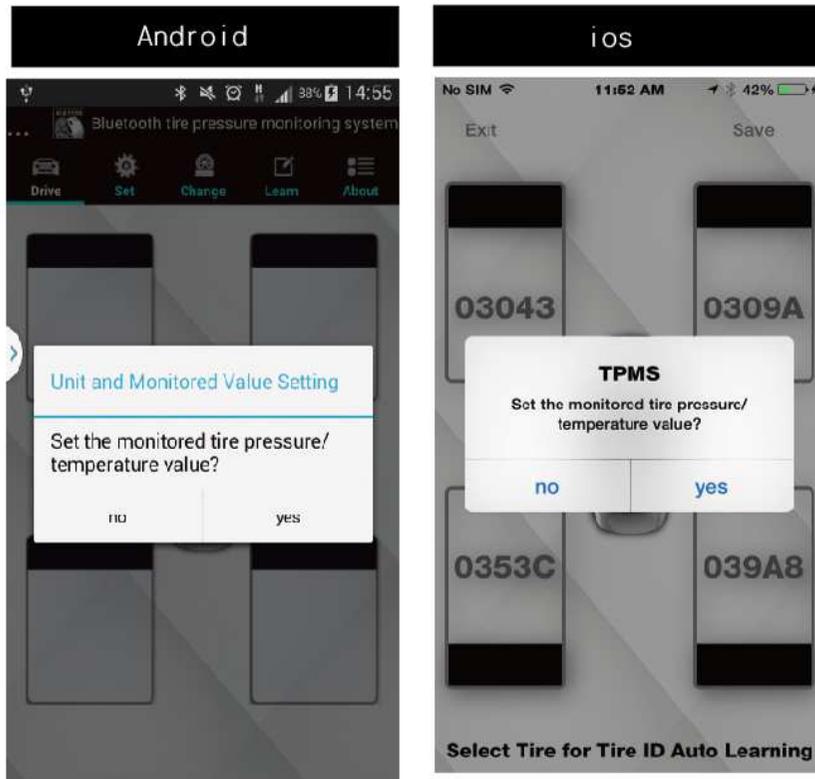


Nach der Fotoeinstellung, benennen Sie Ihr Fahrzeug damit Sie es nachher identifizieren können.



Tippen Sie auf „Ja“ um die Druck- und Temperaturgrenzen einzustellen, oder „Nein“ um die Grundeinstellungen festzusetzen.

Dann gehen Sie bitte in den Fahrmodus.



Hauptmenü:

Das Hauptmenü wird je nach dem Betriebssystem auf der oberen (Android) oder unteren Seite (iOS) des Bildschirms angezeigt.

Fahren: Anzeige der Druck- und Temperaturwerte aller Reifen und ihre Warnung Symbole.

Set: Einstellungen der Überwachungswerte.

Tausch: Radwechsel Einstellungen.

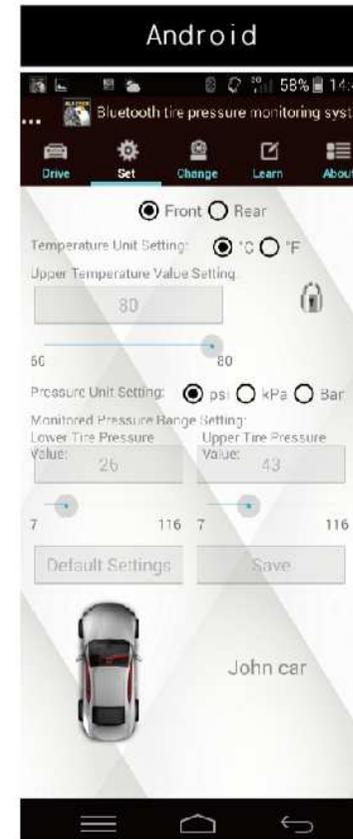
Lernen: manuelles oder aktives Anlernen aller Sensor IDs.

Über: Informationen über Produkt und System.

Hinweis: wenn die App kein Sensor Signal in einer Zeitspanne von 10 Minuten empfängt, dann wird die Warnung für den entsprechenden Reifen angezeigt. Sollte aber die App alle Sensor Signale verlieren, das bedeutet dass das Fahrzeug angehalten ist und sie wird keine Warnungen anzeigen.



8. Systemeinstellungen



Einheit Einstellungen:

Entsperren Sie die Systemeinstellungen durch das Tippen auf das Schloss auf der rechten Seite des Bildschirms und verändern Sie dann die Einheiten und Grenzwerten für die Vorder- und Hinterachsen. Danach tippen Sie auf „Speichern“ um alle Einstellungen zu speichern. Sie können auch auf „Grundeinstellungen“ tippen um alle Einstellungen zurückzusetzen.

1. Druckeinheiten: Bar, kPa, psi – drei verschiedene Einheiten.
2. Temperatureinheiten: °C, °F, zwei verschiedene Einheiten.

Obere Druckgrenze

psi: 7- 92

kPa: 50-637 (voreingestellt =300)

Bar: 0.5 – 6.37

Untere Druckgrenze

psi: 7- 92

kPa: 50-637 (voreingestellt =180)

Bar: 0.5 – 6.37

Obere Temperaturgrenze

C: 60-80 (vorgestellt =80)

F: 140-176

Hinweis 1: Für den Standard Druckwert sehen Sie das Plakat im Türrahmen neben dem Fahrersitz.

Hinweis 2: Tippen Sie auf das Fahrzeug Foto um das Bild zu wechseln.



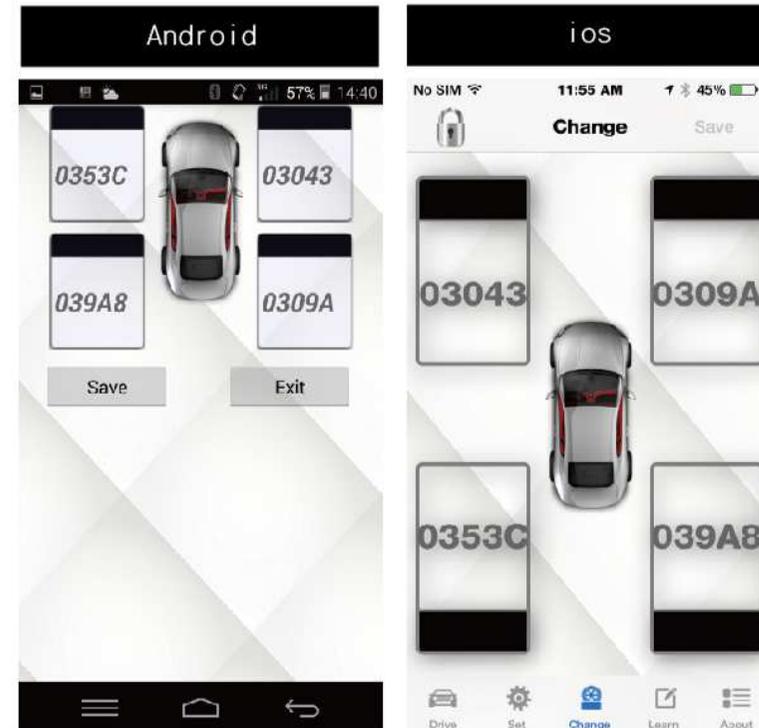
Einheit Beschreibung:

kPa	Druck Einheit in Kilopascal
psi	Druck Einheit in Pfund pro Quadratzoll
Bar	Druck Einheit in Bar
°C	Temperatur Einheit in Grad Celsius
°F	Temperatur Einheit in Grad Fahrenheit

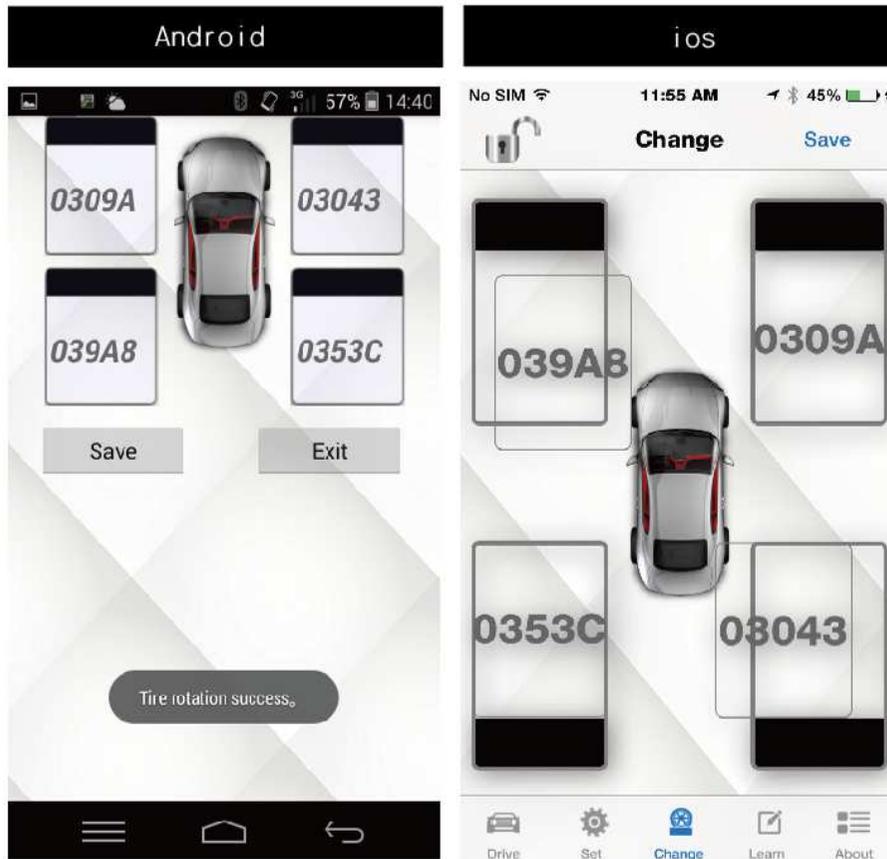
9. Radwechsel Einstellungen

Radwechsel:

Entsperren Sie die Systemeinstellungen durch das Tippen auf das Schloss in der oberen Seite des Bildschirms. Alle IDs aller Reifen werden angezeigt.



Ziehen Sie die Dialog Displays der Räder, die Sie wechseln wollen, zu den gewünschten Stellen. Dann tippen Sie auf "Speichern" und die neu gewechselten Radstellen werden sofort gespeichert werden.



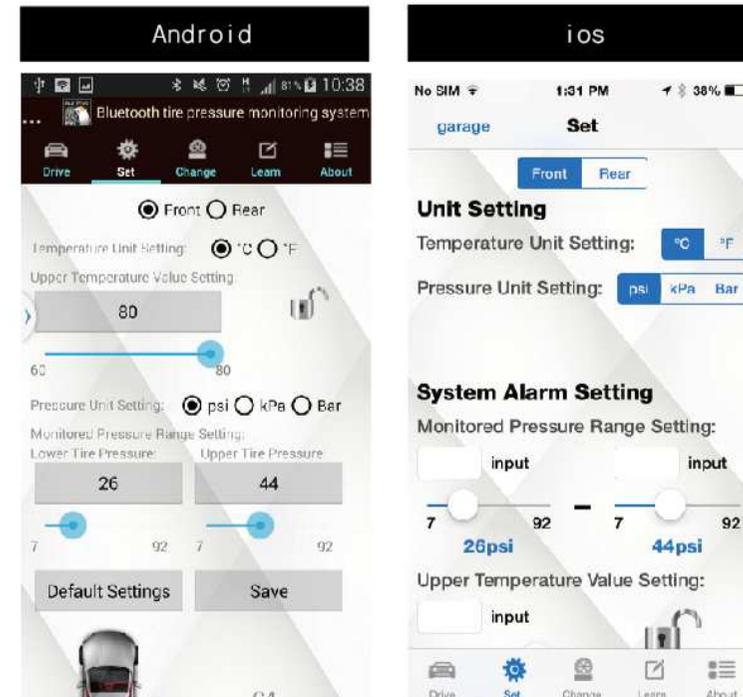
10. Zusätzliche Funktion

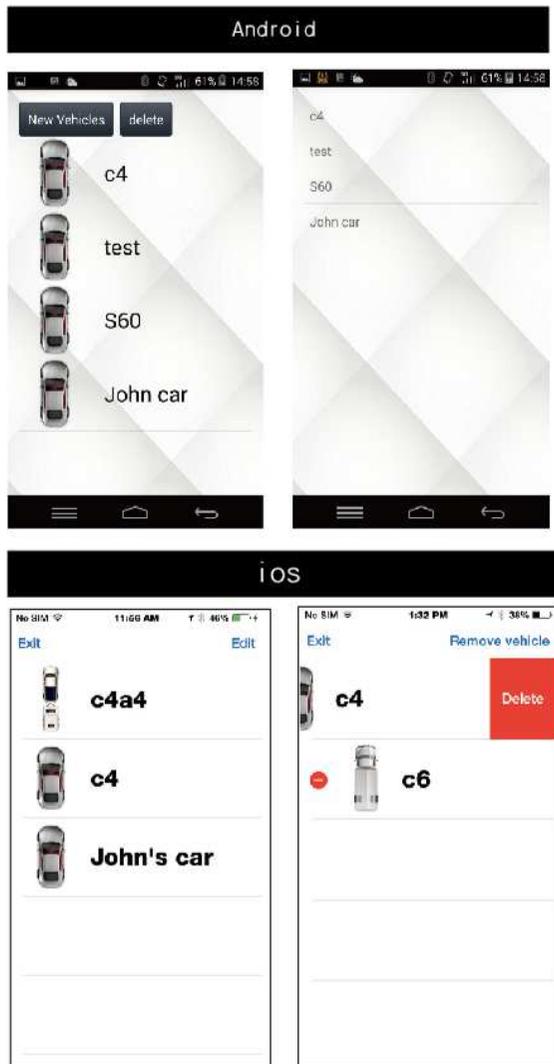
Zusätzliche Funktionen 1:

Das Symbol "..." auf der oberen linken Seite (Android) enthält drei zusätzliche Funktionen:

1. Werkstatt: Tippen Sie hier um zum Menü aller registrierten Fahrzeuge zu gehen.
2. Neues Fahrzeug: zum Addieren oder Löschen der Fahrzeuge.
3. Schließen: Zum Schließen der App.

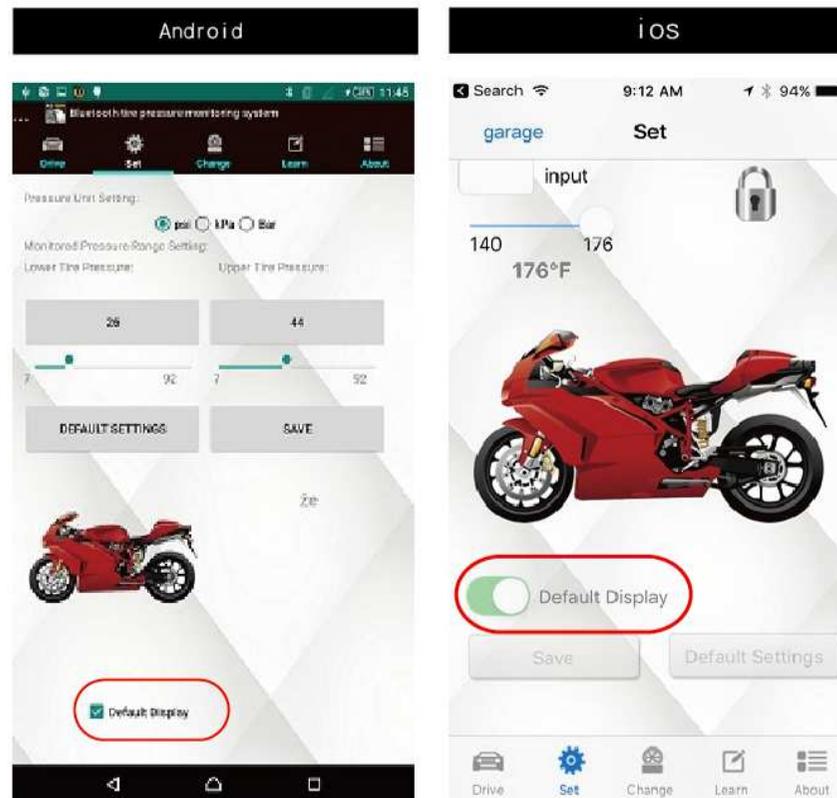
Es gibt nur zwei Funktionen, "Werkstatt" und "Gespeichertes Fahrzeug löschen", in der iOS App.





Zusätzliche Funktionen 2:

Damit Sie die Fahrzeugauswahl im Werkstatt Menü überspringen können jedesmal Sie die App öffnen, betätigen Sie die Option Standardanzeige, die sich unter dem Bild des von Ihnen gewünschten Fahrzeug im Einstellungen Bildschirm befindet.



11. Alarm- und Warnmeldungen

Warnmeldung:

Wenn abnormale Bedingungen an einem oder mehreren Reifen vorkommen, wird (werden) der Druck- und/oder Temperaturwert an dem (den) Reifen in roter Farbe angezeigt und mit einem Alarmton begleitet. Die Warnmeldungen an jedem Reifen sind, von links nach rechts: Reifendruck Warnung, schnelles Luftablassen, abnormales RDK System, Reifentemperatur Warnung und niedrige Akkuspannung am Sensor.

1.  Hoher oder niedriger Reifendruck Warnung:
Der Reifendruck ist höher als die obere Druckgrenze oder niedriger als die untere Druckgrenze.
2.  Abnormales RDK System Warnung:
Die App kann das Sensor Signal nicht empfangen.
3.  Hohe Reifentemperatur Warnung:
Die Reifentemperatur ist höher als die Temperaturgrenze.
4.  Warnung vor schneller Entlüftung des Reifendrucks:
Der Druck eines Reifens sinkt schnell.
5.  Warnung vor niedrigem Batteriestand für den RKDS Sensor:
Die Batterieleistung des RKDS Sensors ist niedrig.

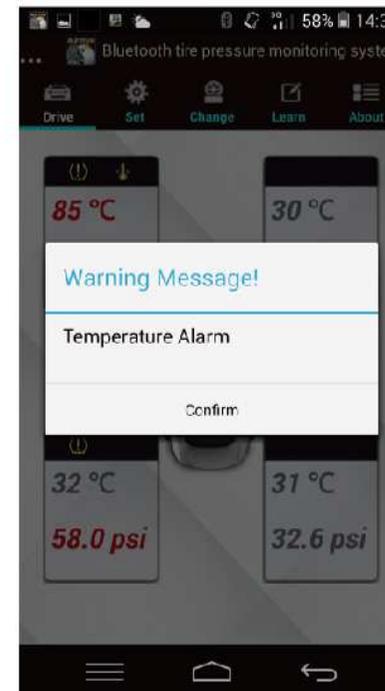


28

www.cubautoparts.com

Eine Warnmeldung wird in der Mitte der App angezeigt wenn eine Systemwarnung vorkommt.

Sie können entweder auf „Abbrechen“ tippen, um die Warnmeldung temporär zu schließen, oder auf „OK“, um sie zu schließen, ohne daß sie nochmal angezeigt wird.



29

www.cubautoparts.com

12. Über Firmeninformationen

No SIM 1:29 PM 39%

1. Do not operate smart hand-held device or APP while driving, please stop the vehicle at safe area before operating the system. The company is exempt from all consequences because of driver's carelessness and improper operation.
2. If any warning alarms as below while driving, please slow down the vehicle and check the tire at safe area, and drive the vehicle to a tire shop nearby to check.



Warning of high tire pressure or low tire pressure



Warning of high tire temperature



Warning of rapid deflation of tire pressure



Warning of abnormal TPMS



Low battery power warning of TPMS sensor

In the event of any questions and inquiries about warranty, you may contact your local dealer or CUB directly. Other relevant latest information of Tire Insight TPMS is available at our website (<http://www.cubautoparts.com>)

OK

Wenn Sie auf "Über" tippen werden die Produktinformationen, Warnungssymbol Beschreibungen und Website des Herstellers angezeigt. Tippen Sie auf den Link, um in die Website des Herstellers zu gehen.

Bei iOS, drücken Sie die Start Taste, um die App zu schließen. Bei Android, tippen Sie auf die Zurück Taste.